



Cerrando el Espacio Digital Para Mejorar La Vida En Central Wisconsin

By Jon Newberry,
Newspaper Journalist,
Cincinnati, Ohio

Jon es un periodista desde hace 25 años, y escribe cada vez más para periódicos del internet incluyendo noticias y otros temas de negocios.

Cambios de Información Digital Mandada Electrónicamente

No importa dónde tú estés o cómo hayas recibido este texto, si tú lo hubieras leído hace 10 años atrás es casi seguro que hubiera estado en papel en forma de documento impreso.

Y por otro lado cualquiera que lea esto en un par de años, lo va a leer por seguro en una pantalla mandada vía el internet o algún tipo de aparato electrónico.

Este aparato podría ser un e-book de lectura electrónica como Amazon, Kindle, un Apple iPod, un teléfono celular, un laptop, o un equipo de televisión digital.

O podría ser un aparato completamente nuevo que ni siquiera exista ahora excepto en la imaginación de alguien.

El papel todavía tendrá sus usos, pero su uso como una manera de entregar información a las grandes masas de gente será disminuido comparado con hoy día. Cambios similares se verán en el método de la entrega de diferentes medias de comunicación como el periódico, las revistas, el teléfono, la televisión o incluso el correo.

Este cambio en cómo la información se mueve de la edición impresa a digital, de medios de comunicación a información personalizada para cada individuo ya está muy avanzada hoy día, y la velocidad de estos cambios está aumentando. Dentro de poco tiempo la forma de comunicarnos estará completamente transformada y esto ocurrirá en menos de una generación. Muchos de nuestros residentes jóvenes ya se comunican por medios electrónicos.

El impacto de cambio en nuestra comunidad de Central Wisconsin puede ser sutil, pero será muy dramático con el tiempo. Igualmente el impacto en los individuos en la comunidad será impresionante.

Este documento tiene la intención de demostrar la importancia de establecer un acceso fácil y barato al internet y a la comunicación digital para cada miembro de nuestra comunidad.

Este documento muestra los detalles de algunos de los beneficios que vendrán cuando se provee a todos en nuestra comunidad en South Wood County con la habilidad de mandar, recibir y hacer uso de la información digital vía el internet y aparatos electrónicos. La información vendrá tan fácil como venía en el pasado en forma tradicional como los periódicos, las revistas, la televisión, la radio y los libros.

La revolución de la información es evidente hoy. Encuestas recientes de residentes en nuestra área por la In courage Community Foundation revelan que el periódico es el método más popular por el cual la gente recibe o obtiene información local. Como en las otras comunidades pequeñas en el país, los periódicos son unas de las fuentes principales de información en cuanto al

gobierno local y la economía local; trabajos disponibles y oportunidades de negocios y eventos en la comunidad.

Aquí está el problema porque esa fuente de información se está encogiendo.

En Wisconsin tres Corporaciones de Publicidad, Journal Communications Inc., Lee Enterprises Inc., y Gannet Co. son dueños de las tres compañías de periódicos más grandes del estado y también dueños de muchas pequeñas compañías de periódicos por todo Wisconsin. El impacto de la revolución digital en sus operaciones ilustra lo que está pasando por toda la industria. Las tres corporaciones han reportado una caída de la circulación del periódico y una caída de doble-dígitos de ingresos por publicidad en 2009.

Los ingresos por publicidad de los anuncios por palabras han recibido un golpe duro particularmente cayendo cerca del 50% en 2008 y 2009 según los recientes reportes financieros presentados a la U.S. Securities and Exchange Commission. Como otras compañías de periódicos de los Estados Unidos, ellos han respondido con cortar costos incluyendo el número de reporteros que emplean y el tamaño de los periódicos publicados. También han respondido expandiendo las actividades por el internet, aumentando sus propios sitios en la red en donde están entregando más noticias y anuncios.

El uso del internet crece mientras la circulación del periódico disminuye

Esas tendencias ofrecen un espejo a lo que está pasando por todo el país donde la industria de la publicidad y el periódico tratan de encontrar maneras de mantenerse financieramente viables en la era del internet. La disminución de la industria no es simplemente una consecuencia del deterioro de la economía, aunque es obvio que desempeña un papel en esto.

Los ingresos del periódico empezaron a caer mucho antes de la crisis de la economía principalmente porque se encontró una forma mejor de enviar ciertos servicios utilizando el internet. El uso del internet en los Estados Unidos aumentó del 44% de la población en 2000 hasta 74% en 2009, según Nielsen Online. La computadora ya no es una opción sino una necesidad para los que quieren estar bien informados y conectados a su comunidad.

Los anuncios por palabras han sido la sangre que le da vida al periódico pero el internet provee una plataforma mucho mejor para ofertas de trabajo, las agencias de bienes raíces y ventas de carros. En lugar de buscar entre muchas paginas imprimidas de letras pequeñas y difíciles de leer en el periódico, buscando entre un sinnúmero de carros el que se quiere al precio mejor, la gente tiene la opción de buscar este carro instantáneamente utilizando el internet. Pueden especificar exactamente lo que buscan y poner un rango de precios que pueden pagar, y este servicio es gratis. Los periódicos simplemente no pueden igualar la nueva tecnología sin tener que ir ellos mismos a lo digital.

La División Digital Perpetúa Desigualdades

El término “**división digital**” se refiere al hueco entre la gente que tiene un buen acceso a la nueva tecnología de información y a la gente, que por varias razones, se ha rezagado. La división abarca las diferencias en los recursos financieros, la infraestructura digital, acceso a los aparatos necesarios, y los conocimientos y habilidades de la gente.

La división digital se puede medir en numerosas maneras. Algunas medidas comunes incluyen el porcentaje de personas dentro de una o más

comunidades que tienen sus propias computadoras, tienen acceso al internet, o tienen acceso inalámbrico al internet. Otras medidas incluyen suscripciones de teléfonos celulares calculadas por cien personas que tienen celulares, el porcentaje de estudiantes que tienen acceso a la tecnología de computadora en las bibliotecas públicas, y el porcentaje de jóvenes que usan los sitios de conexión a la red social.

Un estudio hecho por Pew Foundation's Internet and American Life Project en 2009 muestra un buen ejemplo de la división. Se encontró que 85% de aquellas familias que tienen un salario anual de más de \$75,000 tienen servicio del internet, mientras sólo 42% de aquellas familias que tienen un salario

de menos de \$30,000 anual tienen este servicio.

Éste es un problema social porque las personas que están del otro lado de la división digital son casi siempre las mismas personas a quienes les falta educación o dinero para poder utilizar las oportunidades dentro de su comunidad. Aunque la revolución digital les ofrece una manera de cerrar esta división, tienen la desventaja por no tener acceso fácil a la tecnología que les podría dar esta oportunidad de cerrar la división.

Así es que la división digital amenaza a perpetuar las desigualdades de la tecnológica de información que se pondría usar para resolver estas mismas desigualdades. Esto atrasa a la comunidad entera.

Los que buscan trabajos también pueden rebuscar cientos de puestos vacantes por todo el país y poner sus currículos disponibles a cientos de posibles empresarios utilizando los servicios basados en el internet como Monster and CareerBuilder.com.

Según la compilación de datos por la Newspaper Association of America, los ingresos del periódico que fueron creados por anuncios de trabajo del 2000 a 2009 disminuyeron 90%, eso es una disminución de 8.7 billones de dólares a menos de 1 billón de dólares. Al mismo tiempo los puestos en el internet aumentaron a más de 4 millones de posiciones. Ahora casi todos los periódicos publican sus anuncios de trabajos por el internet y también por impresos.

Claro que los anuncios pidiendo empleados tienen su lugar en el mercado local pero los periódicos están perdiendo muchos de sus ingresos lucrativos porque en muchas formas ellos han sido dominados por una tecnología superior que ha revolucionado la manera en que enviamos, recibimos y usamos información.

Nos tenemos que asegurar que cada uno tenga acceso a esta tecnología superior para que pueda compartir todas las ventajas, individualmente y como una comunidad.

¿Cómo impactarán los cambios al gobierno y al periodismo?

El estudio de la Comisión Knight sobre las necesidades de información en una democracia reportó en 2009: Obviamente hay razón para estar ansiosos acerca de las consecuencias (del encogimiento de los periódicos) para el periodismo local, y por eso la gobernanza local y democrática.

Los periódicos van a continuar desempeñando un papel vital en dar la información a las comunidades. Durante el año pasado South Wood County vio la creación de un periódico local semanal. Desde junio de 2009 a febrero de 2010 la base de sus suscriptores creció a 2,500 personas. Se puede ver claramente que todavía hay una necesidad del periódico impreso en la comunidad.

Las tareas de un periódico de verdad de papel van a ser menos dominantes de lo que fueron en el pasado. Aunque la industria se estabilice y el periódico empiece a crecer otra vez, va a continuar una expansión rápida de la información digital, y es precisamente por eso que las organizaciones están concentrándose sus recursos para un futuro crecimiento en el internet, en la conexión de redes, en teléfonos celulares y en otros nuevos medios de información.

El crecimiento en la información digital va a ser buena para nuestra comunidad, ofreciendo varios beneficios que no eran posibles antes de la revolución digital. Si nosotros

manejamos correctamente la transición y trabajamos para hacer la tecnología digital accesible, todos podremos aprovechar de las muchas oportunidades que se nos ofrecen para mejorar el gobierno local, aumentar la economía de Central Wisconsin y enriquecer nuestras vidas diarias.

Como dijo la Comisión Knight, éste es un momento de la oportunidad tecnológica. Hay una abundancia de experimentación en la comunicación social. El advenimiento del internet y los avances de los medios de comunicación están soltando un torrente de innovación en la creación y distribución de información. Aquellos que poseen y saben usar los aparatos sofisticados de computación se interrelacionan con más facilidad con la red de información mundial en ambos la casa y en público.

Éste también es el momento de oportunidad periodística y política. Las organizaciones de información, incluyendo muchas empresas periodísticas tradicionales, están aceptando y apoyando los nuevos medios de comunicación en maneras únicas y poderosas, desarrollando estructuras nuevas para propagar y tener acceso a la información. Los líderes políticos y muchas agencias del gobierno están planeando agendas ambiciosas para mayor apertura y transparencia. El potencial de usar la tecnología para crear una democracia mejor y más transparente y conectada nunca ha parecido tan brillante.

El Comisión Knight fue formada por la John S. and James L. Knight Foundation y the Aspen Institute en abril de 2008. En su reporte en 2009 se destacaron las necesidades de información en las comunidades de América.

Se concluyó que la nación y las comunidades locales deberían de seguir tres metas extensas para aprovechar de las oportunidades presentadas en la era de información digital.

- Maximizar la disponibilidad de información relevante y creíble a toda la gente. Ésto incluye apoyo para las organizaciones que ayudan poner la información en formas útiles y usables.
- Fortalecer la habilidad de los individuos de utilizar y crear información sobre sus comunidades.
- Promover con la información el compromiso individual de la vida pública y la comunidad.

La Comisión dijo que la información es tan indispensable para el funcionamiento saludable de las comunidades como el aire limpio, las calles seguras, las escuelas buenas y la salud pública. La gente típicamente no ha pensado en la información así, pero deberían de hacerlo. Justo como los Estados Unidos han construido otras infraestructuras esenciales a través de una combinación de empresas privadas e inversiones sociales, los Americanos deberían de utilizar una combinación de estrategias similares para también desarrollar su infraestructura de información.

La estrategia debería ser evidente mientras su desarrollo avanza, pero en primer lugar es necesario incluir:

- Dar acceso de información a la gente sin importar su presupuesto o posición social;
- Asegurar que sea razonable el servicio del internet en diferentes lugares donde la gente pueda obtenerlo cuando y donde lo necesite o lo quiera;
- Enseñar a la gente a conseguir acceso y usar la información digital en las escuelas, las bibliotecas públicas y otros centros de la comunidad.

La información digital beneficia a la comunidad e individuos

Incourage Community Foundation recibió dinero gratis de la Knight Foundation para desarrollar una agenda de información de acción de la comunidad - para ayudar a incrementar los conocimientos del público para sus necesidades y un mejor acceso a la información digital y a identificar las diferentes formas de hacerlo localmente.

Es una parte de Knight's Community Information Challenge, una iniciativa de cinco años junto con las fundaciones de la comunidad a través del país, ayudar encontrar las diferentes maneras de mantener a los residentes informados y comprometidos con la ayuda de la tecnología digital.

Trabian Shorters, el vice-presidente de The Knight Foundation quien encabeza el Reto de la Información de la Comunidad dijo que la meta es asegurar que todos tengan la información necesaria para vivir una vida bien informada.

Los muchos beneficios de las comunicaciones basadas en el internet, ambos sociales e individuales, son extensos y están creciendo. Incluyen miles de servicios para el consumidor – comprar y vender coches, intercambiar muebles y artículos del hogar, comparar precios de los varios vendedores, investigar productos y sus características, imprimir cupones, pagar las cuentas, entrenar para obtener nuevos trabajos mejores, el correo electrónico, los mapas y direcciones disponibles en el internet. Es una variedad de servicios que está creciendo sin límites.

El acceso al internet ya no es una opción para los negocios y profesionales. Según los recientes estudios de la Fundación de la Comunidad de los residentes de la área, más de la mitad de los que respondieron dijeron que usan una computadora en su trabajo.

El acceso al internet ya no es una conveniencia-rápidamente se convierte en una necesidad de la vida moderna como resultado de los cambios en los medios de comunicación y la tecnología que los individuos y las organizaciones locales, nacionales y por todo el mundo están aceptando.

Cerrando El Espacio Digital Localmente

Incourage Community Foundation recientemente entrevistó a 728 residentes de South Wood County. El estudio comparó tres grupos diferentes: población general, familias de bajos ingresos (del evento "Stuff the Desk"), y usuarios del internet.

De aquéllos entrevistados en la categoría de la población general, 22% dijo que no tiene computadora en casa, aunque hubo una diferencia significativa entre un grupo y otro según la edad.

Sin embargo, comparando el grupo en los eventos locales de "Stuff the Desk" que provee provisiones escolares para familias de bajos ingresos, casi 30% de estas personas indicaron no tener computadora en casa. Ese número aumentó en el mismo grupo al 55% para la gente que tiene 18 a 24 años de edad.

En total, un 37% de familias de bajos recursos dijo que no estaba conectado al internet.

Más de cuatro— en cinco familias de bajos recursos, dijeron que la razón de que no tienen computadora es el costo. Solo 18% dijo no necesitarla como una razón. Eso fue un contraste marcado con las personas de la población general quienes fueron entrevistados. Dentro de ellas, el 57% dijo que tener una computadora no es necesario. Las personas de las familias de bajos ingresos quieren acceso al internet, pero no pueden pagarlo.

Aunque algunos individuos a lo mejor no tengan necesidad de una computadora en casa, prácticamente cada uno se beneficiaría directamente o indirectamente de un acceso mejor a la tecnología aunque si es a través de bibliotecas públicas u otros servicios públicos. Al incrementar el acceso a través de servicios en la comunidad, podemos asegurar que a nadie se le niegue el acceso a una computadora por el costo.

Hay varios pasos que podemos tomar para hacer más extenso el acceso a computadoras e información digital. Aunque no haya programa de organización implantado, nosotros hemos estado progresando localmente aunque sea en incrementos pequeños.

- Cuando voluntarios, empleados de las escuelas y negocios locales trabajan juntos, el cambio es posible. El año pasado 60 personas de 14

familias locales recibieron computadoras restauradas gratis cuando la escuela primaria Grove puso al día las computadoras de sulaboratorio. Más de la mitad de los estudiantes de la escuela son de familias de bajos ingresos.

- Al principio de este año, Charles and JoAnn Lester Library de Nekoosa y Mid-State Technical College se unieron para ofrecer clases gratis a los residentes para principiantes en computadora y el internet. Esto otra vez demuestra que la división digital puede ser reducida.

Recomendaciones de la Comisión que podrían estar implementados en south Wood County:

- Apoyar los medios de comunicación del servicio público cuya meta es satisfacer las necesidades de información en la comunidad.
- Aumentar el rol de la educación, la comunidad y las organizaciones sin fines de lucro como centros del periodismo y actividades para compartir-información.
- Facilitar fácilmente y a bajo costo el acceso a los documentos públicos.
- Hacer un programa de capacidad digital de educación en las escuelas a todos los niveles.
- Apoyar las bibliotecas públicas y otras instituciones de la comunidad como centros de entrenamiento de información digital.
- Animar a todos los ciudadanos a participar activamente en la gobernanza de la comunidad ofreciendo conferencias donde dirigen los asuntos e identifican las metas comunes de la comunidad.
- Estimular un buen flujo de información en el diseño de los espacios públicos.
- Establecer a menos un concentrador de red de alta calidad donde las instituciones y miembros del público puedan compartir-información e ideas acerca de la comunidad.

Las oportunidades de la revolución de la información digital para nuestra comunidad y para nosotros como individuos están claras, y los beneficios potenciales aumentan cada día. Un compromiso de la comunidad a acceso universal y accesible para todos en South Wood County es necesario para utilizar estos beneficios a nuestro potencial máximo.

Knight Commission's full report can be downloaded from:



www.report.knightcomm.org

For additional information:

Incourage Community Foundation

478 E Grand Ave
Wisconsin Rapids WI 54494
715.423.3863
hello@incouragecf.org

www.incouragecf.org

serving the south Wood County area

incourage
community foundation



© 8/8/2012